

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830 Datum izdavanja: 12/1/2015 Datum revizije: 12/19/2016 Zamenjuje: 9/15/2016 Verzija: 3.0

### ODELJAK 1: Identifikacija supstance/mešavine i kompanije/preduzeća

#### 1.1 Identifikacija proizvoda

Naziv proizvoda : Mešavina  
Trade name : HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine  
Isparivač : Sprej

#### 1.2. Relevantna identifikovana upotreba supstance ili smeše i upotreba koja nije preporučljiva

##### 1.2.1. Relevantna identifikovana upotreba

Glavna kategorija upotrebe : Industrijska upotreba, Profesionalna upotreba  
Industrijska/Profesionalna upotreba spec : Samo za profesionalnu upotrebu  
Upotreba supstance/smeše : Čistač za osetljive površine u industriji nameštaja.

##### 1.2.2. Upotreba koja nije preporučljiva

Nema dodatih dostupnih informacija

#### 1.3. Podaci o dostavljaču bezbednosnog lista

##### Dostavljač

Hranipex Czech Republic k.s.  
J. Ryznerové 97, Komorovice  
396 01 Humpolec - Czech Republic  
T 565 501 210  
[hranipex@hranipex.cz](mailto:hranipex@hranipex.cz) - [www.hranipex.cz](http://www.hranipex.cz)

#### 1.4. Telefon za hitne slučajeve

Nema dodatih dostupnih informacija

### ODELJAK 2: identifikacija opasnosti

#### 2.1. Klasifikacija supstance ili smeše

##### Klasifikacija prema Uredbi (EC) No. 1272/2008 [CLP]

|   |            |
|---|------------|
| Sprej, Kategorija 1   | H222; H229 |
| Korozija kože/iritacija, Kategorija 2   | H315       |
| Ozbiljna oštećenja oka/iritacija oka, Kategorija 2                                | H319       |
| Preosetljivost — Koža, kategorija 1   | H317       |
| Specifična toks. za ciljani organ — Jednokratna izloženost, Kategorija 3, Narkoza | H336       |
| Opasno za vodu sredinu — Akutna opasnost, Kategorija 1                            | H400       |
| Opasno za vodu sredinu — Hronična opasnost, Kategorija 1                          | H410       |

Kompletan tekst o H deklaracijama : vidi odeljak 16

##### Štetni efekti na psihio-fizičko zdravlje ljudi i životnu sredinu

Izaziva ozbiljno oštećenje oka. Izaziva iritaciju kože. Izuzetno zapaljiv sprej. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Toksično za vodene organizme sa dugotrajnim posledicama.

#### 2.2. Elementi obeležavanja

##### Elementi obeležavanja prema Uredbi (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami opasnosti (CLP) :



GHS02

GHS07

GHS09

Signalna reč (CLP) :

Opasnost

Opasni sastojci :

(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen; Nafta (petrolej), hidrotretirano svetlo, Niska tačka ključanja vodonikom tretirana nafta, [A složena kombinacija ugljovodonika dobijena obradom frakcije petroleja sa vodonikom u prisustvu katalizatora. Sastoji se od ugljovodonika imajući brojeve ugljenika uglavnom u opsegu od C4 do C11 i ključa u opsegu od otprilike minus 20°C do 190°C (-4°F to 374°F).] Napomena P

Obaveštenja o opasnosti (CLP) :

H222 - Visoko zapaljiv sprej  
H229 – Ambalaža pod pritiskom: Može da pukne ako se zagreje

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

## Bezbednosni list

U skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Mere predostrožnosti (CLP) | <p>H315 - Izaziva iritaciju kože<br/> H317 - Može izazvati alergijsku reakciju kože<br/> H319 - Izaziva ozbiljnu iritaciju oka<br/> H336 - Moža izazvati pospanost ili vrtoglavicu<br/> H410 - Veoma toksično za vodeni ekosistem sa dugoročnim posledicama</p> <p>: P210 – Držati dalje od izvora toplote, vrućih površina, varnica, otvorenom plamena i drugih zapaljivih izvora. Nema pušenja<br/> P211 - Ne prskajte kod otvorenom plamena ili drugih zapaljivih izvora<br/> P251 - Ne bušiti ili spaljivati, čak ni posle upotrebe<br/> P261 - Izbegavati udisanje spreja<br/> P271 - Koristiti samo napolju ili u dobro provetrenim prostorijama<br/> P273 - Sprečiti da dospe u životnu sredinu<br/> P280 - Nositi zaštitu za oči, za lice, zaštitnu odeću, zaštitne rukavice<br/> P410+P412 - Štititi od sunca. Ne izlagati temperaturi većoj od 50 °C/122 °F</p> |
|----------------------------|---|

### 2.3. Druge opasnosti

Ova mešavina ne ispunjava PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII  
Ova mešavina ne ispunjava vPvB kriterijume REACH uredbe, aneks XIII

## ODELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1. Supstance

Nije primenljivo

### 3.2. Smeše

| Naziv  | Identifikator proizvoda  | %       | Klasifikacija prema Uredbi (EC) No. 1272/2008 [CLP]  |
|--|--|---------|--|
| Nafta (petrolej), hidrotretirana svetlost, Niska tačka ključanja vodonikom tretirana nafta, [A složena kombinacija vodonika dobijena obradom frakcije petroleja sa vodonikom u risustvu katalizatora. Sastoji se od ugljovodonika imajući brojeve vodonika uglavnom u opsegu od C4do C11 i ključa u opsegu od otprilike minus 20°C to 190°C (-4°F to 374°F).] Napomena P | (CAS No) 64742-49-0<br>(EC no) 265-151-9<br>(EC index no) 649-328-00-1                               | 40 - 80 | Flam. Liq. 2, H225<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411  |
| etanol, etil alkohol   | (CAS No) 64-17-5<br>(EC no) 200-578-6<br>(EC index no) 603-002-00-5                                  | 30 - 50 | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319   |
| (R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen  | (CAS No) 5989-27-5<br>(EC no) 227-813-5<br>(EC index no) 601-029-00-7<br>(REACH-no) 01-2119529223-47 | 24 - 40 | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 |
| izobutan   | (CAS No) 75-28-5<br>(EC no) 200-857-2<br>(EC index no) 601-004-00-0                                  | 5 - 10  | Flam. Gas 1, H220<br>Press. Gas H280   |
| propan   | (CAS No) 74-98-6<br>(EC no) 200-827-9<br>(EC index no) 601-003-00-5                                  | < 1     | Flam. Gas 1, H220<br>Press. Gas H280   |

#### Specifične granične koncentracije:

| Naziv                | Identifikator proizvoda   | Specifične granične koncentracije |
|----------------------|---|-----------------------------------|
| etanol, etil alkohol | (CAS No) 64-17-5<br>(EC no) 200-578-6<br>(EC index no) 603-002-00-5 | (C >= 50) Eye Irrit. 2, H319      |

Kompletan tekst H-oznaka: vidi odeljak 16

## ODELJAK 4: Mere prve pomoći

### 4.1. Opis mera prve pomoći

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Mere prve pomoći uopšteno             | : Nikada ne dajte ništa preko usta osobi koja je u nesvesti. Ako se ne osećate dobro, tražite med. savet (pokažite etiketu ako je moguće).       |
| Mere prve pomoći posle udisanja       | : Izvedite povređenog na svež vazduh i obezbedite mu udoban položaj za disanje. Ako se ne osećate dobro, potražite medicinski savet.             |
| Mere prve pomoći posle kontakta kože  | : Isperite kožu sa dosta vode. Odmah uklonite svu kontaminiranu odeću i operite je pre ponovne upotrebe. Ako simptom i potraju, zvati lekara.    |
| Mere prve pomoći posle kontakta očiju | : Ispirati vodom konstantno nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ako ih imate. Nastavite sa ispiranjem. Potražite medicinski savet/pomoć. |
| Mere prve pomoći posle gutanja        | : Ispirajte usta. NE IZAZIVAJTE povraćanje. Odmah pozovite CENTER ZA TROVANJE ili doktora.   |

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list  
u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

## 4.2. Najvažniji simptomi i dejstva, akutni i odloženi

|   |   |
|---|---|
| Simptomi/povrede nakon udisanja         | : Kratak dah. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. |
| Simptomi/povrede nakon kontakta sa kož. | : Izaziva iritaciju kože.   |
| Simptomi/povrede nakon kontakta sa oči. | : Izaziva ozbiljnu iritaciju oka.   |
| Simptomi/povrede nakon gutanja          | : Štetno ako se proguta.  |

## 4.3. Indikacije za hitnu medicinsku pomoć i poseban tretman ukoliko je neophodno

Lečiti prema simptomima.

## ODELJAK 5: Mere protivpožarne zaštite

### 5.1. Sredstva za gašenje požara

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Pogodno sredstvo za gašenje   | : Pena. Suvi prah. Ugljendioksid. Vodeni sprej. |
| Nepogodno sredstvo za gašenje | : Ne koristiti jaki vodeni mlaz.                |

### 5.2. Posebne opasnosti nastale kao posledica supstance ili mešavine

|  |   |
|--|---|
| Opasnost od požara                       | : Zapaljiv sprej.   |
| Opasnost od eksplozije                   | : Može da formira eksplozivnu smešu sa vazduhom. Toplota može izazvati pritisak, pucanje zatvorenih kontejnera, širenje vatre i rizik od opekotina i povreda. |
| Opasni produkti raspada u slučaju požara | : Ugljenmonoksid. Ugljendioksid.  |

### 5.3. Savet za vatrogasce

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Bezbednosne mere              | : Evakuisati područje. Zaustaviti curenje ukoliko je bezbedno.   |
| Instrukcije za gašenje požara | : Koristite vodeni sprej ili maglu za hlađenje izloženih konte. Obazrivo u borbi sa nekim hemijskim požar. Sprečiti da voda od gašenja požara dospe u okolinu. Ne gasiti požar kada požar pređe u eksploziju. Evakuisati područje. |
| Zaštita tokom gašenja požara  | : Ne idite tamo gde je požar bez odgovarajuće zaštitne opreme, uključujući zaštitu za disanje. Kompletna zaštitna odeća.   |

## ODELJAK 6: Mere u slučaju ispuštanja, curenja

### 6.1. Lične mere, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde

|            |   |
|------------|---|
| Opšte mere | : Bez otvorenog plamena. Nema pušenja. Izolovati od vatre, ako je moguće, bez rizika. Ukloniti zapaljive izvore. Evakuisati područje. Obezbediti ventilaciju. Ne udisati gas/isparenja. |
|------------|---|

#### 6.1.1. Za nestručno osoblje

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Porocedure za hitne slučajeve | : Evakuisati neophodno osoblje. |
|-------------------------------|---------------------------------|

#### 6.1.2. Za vanredne situacije

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Zaštitna oprema              | : Izbeći udisanje isparenja. Ne preduzimati akciju bez odgovarajuće zaštitne opreme. Očistiti opremu odgovarajućom zaštitom. Za dalje informacije pogledati odeljak 8: "Kontrole izlaganja/lična zaštita". |
| Procedure za hitne slučajeve | : Provetriti područje.   |

### 6.2. Mere zaštite životne sredine

Sprečiti da dospe u kanalizaciju i javne vode. Obavestiti ovlašćena lica dospe u kanalizaciju ili javne vode. Izbeći ispuštanje u ž. sredinu.

### 6.3. Metode i materijali za zaustavljanje i čišćenje

|                    |  |
|--------------------|--|
| Za zaustavljanje   | : Sakupiti prosuto.  |
| Metode za čišćenje | : Pokupiti nečim u čvrstom stanju, kao glina ili dijatomejska zemlja što pre. Sakupiti prosuto. Čuvati dalje od drugih materijala. |

### 6.4. Povezanost sa drugim odeljcima

Vidi Odeljak 8 i 13.

## ODELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Instrukcije za bezbedno rukovanje

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Dotadne opasnosti kod obrade | : Obezbediti adekvatnu ventilaciju. Čuvati od zapaljivih izvora (uključ. statički elicitet). Posuda pod pritiskom: Ne bušiti ni paliti, ni nakon upotrebe. Opasan otpad zbog mogućeg rizika od eksplozije.   |
| Mere za bezbedno rukovanje   | : Obezbediti dobru ventilaciju u području da se spreči formiranje isparenja. Ne prskati na otvorenoj vatri ili drugim zapaljivim izvorima. Eliminirati sve zapalj. izvore ako je bezbedno. aerosoli zakon o Skladištenju prema. Skladištenju prema lokalnim zakonima. Izbeći kontakt sa : zapaljivim sredstvima i zapaljivim materijalima. |
| Higijenske mere              | : Nemojte jesti, piti ili pušiti prilikom korišćenja proizvoda. Uklonite kontaminiranu odeću. Operite ruke i druga izložena područja sapunom i vodom pre nego što jedete, pijete ili pušite i kada ostavljate posao. Operite kontaminiranu odeću pre ponovne upotrebe.   |

## HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list  
u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

### 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući i nekompatibilnosti

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Tehničke mere             | : U skladu sa postojećim propisima.  |
| Uslovi skladištenja       | : Čuvati u originalnim kontejnerima u hladnim, provetrenim prostorijama od izvora toplote. Ne izlagati temperaturama preko 50 °C/ 122 °F. Čuvati na protivpožarnim mestima. Čuvati kon. čvrsto zatvoren. |
| Nekompatibilni proizvodi  | : zapaljiva sredstva i zapaljivi materijali.   |
| Nekompatibilni materijali | : Zapaljivi izvori. Direktna sunčeva svetlost. Izvori toplote.   |
| Skladištenje              | : Skladištiti dalje od toplote.  |

### 7.3. Specifične krajnje upotrebe

Nema dodatnih dostupnih informacija

## ODELJAK 8: Kontrole izlaganja/lična zaštita

### 8.1. Kontrolni parametri

| etanol, etil alkohol (64-17-5) |  |                        |
|--------------------------------|--|------------------------|
| Czech Republic                 | Lokalni naziv                                    | Etanol                 |
| Czech Republic                 | Eksplozivne granice (PEL) (mg/m <sup>3</sup> )   | 1000 mg/m <sup>3</sup> |
| Czech Republic                 | Eksplozivne granice (PEL) (ppm)                  | 530 ppm                |
| Czech Republic                 | Eksplozivne granice (NPK-P) (mg/m <sup>3</sup> ) | 3000 mg/m <sup>3</sup> |
| Czech Republic                 | Eksplozivne granice (NPK-P) (ppm)                | 1600 ppm               |

### 8.2. Kontrole izlaganja

#### Odgovarajuće inženjerske kontrole:

Obezbediti dobru ventilaciju u radnoj sredini.

#### Lična zaštitna oprema:

Izbegavati sva nepotrebna izlaganja.

#### Zaštita ruku:

Nositi zaštitne rukavice. Prati ruke vodom i sapunom

| Tip                    | Materijal                          | Prodiranje       | Debljina (mm) | Proboj     | Standard |
|------------------------|------------------------------------|------------------|---------------|------------|----------|
| Rukavice za viš.upotr. | Nitrilna guma (NBR),<br>Butil guma | 6 (> 480 minuta) | > 0,3         | 3 (> 0.65) | Nema     |

#### Zaštita očiju:

hemijske zaštitne naočari ili bezbednosne naočari

| Tip                 | Upotreba | Karakteristike | Standard |
|---------------------|----------|----------------|----------|
| Bezbednosne naočari | Aerosol  | Nema           | EN 166   |

#### Zaštita kože i tela:

Nositi zaštitnu odeću. Svući kontaminiranu odeću i oprati pre ponovne upotrebe

#### Respiratorna zaštita:

U slučaju neadekvatne ventilacije nositi respiratornu zaštitu

| Uređaj        | Tip filtera  | Uslovi                              | Standard |
|---------------|--|-------------------------------------|----------|
| Aerosol maska | Tip A - visoko-ključanje (>65 °C)<br>Organ. jedinjenja, ABEK, Tip<br>AX - Nisko-ključanj (<65 °C) organ.<br>jedinjenja | Formacija magle, Štiti od isparenja | Nema     |



# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

## Zaštita od toplotne opasnosti:

Čuvati od otvorenih plamena, toplih površina i zapaljivih izvora.

## Kontrola izloženosti životne sredine:

Izbeći ispuštanje u životnu sredinu.

## Ostale informacije:

Nemojte jesti, piti ili pušiti tokom upotrebe. Zaštitnu opremu i odeću oprati pre ponovne upotrebe. Ne udisati aerosol.

## ODELJAK 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1. Informacije na osnovu fizičkih i hemijskih svojstava

|  |   |
|--|---|
| Fizičko stanje                               | : Tečno   |
| Izgled                                       | : Aerosol.  |
| Boja   | : Bezbojna.   |
| Miris  | : Kao-Benzin.   |
| Prag mirisa                                  | : Nema  |
| pH   | : Nema  |
| Relativna brzina isparavanja (butilacetat=1) | : Nema  |
| Tačka topljenja                              | : Nema  |
| Tačka smrzavanja                             | : Nema  |
| Tačka ključanja                              | : 78 - 190 °C   |
| Tačka paljenja                               | : -80°C izobutan; 11°C etanol; <10°C ugljovodonik                   |
| Temperatura samopaljenja                     | : Ugljovodonik > 200°C  |
| Temperatura razlaganja                       | : Nema  |
| Zapaljivost (čvrsta materija, gas)           | : Izuzetno zapaljiv aerosol   |
| Pritisak pare                                | : 2800 hPa  |
| Relativna gustina pare na 20 °C              | : Nema  |
| Relativna gustina                            | : Nema  |
| Gustina                                      | : 0.78 g/cm <sup>3</sup> @20°C                                      |
| Rastvorljivost                               | : Ne meša se ili se teško meša.                                     |
| Log Pow                                      | : Nema  |
| Viskoznost, kinematička                      | : Nema  |
| Viskoznost, dinamička                        | : Nema  |
| Eksplzivna svojstva                          | : Nije eksplozivno. Posuda pod pritiskom: Može pući ako se zagreje. |
| Oksidujuća svojstva                          | : Nije oksidujuće.  |
| Eksplzivne granice                           | : 0.6 vol %<br>19 vol %   |

### 9.2. Ostale informacije

VOC sadržaj : 1 kg/kg

## ODELJAK 10: Stabilnost i reakcija

### 10.1. Reakcija

Visoko zapaljiv aerosol. Eksplozivni rizici od isparenja.

### 10.2. Hemijska stabilnost

Vosoko zapaljiv aerosol. Sadrži gas pod pritiskom; može eksplodirati ako se zagreje. Visok rizik od eksplozije izazvane udarom, trenjem, vatrom ili drugim zapaljivim izvorima. Pri upotrebi može formirati zapaljivu/eksplozivnu mešavinu isparenje-vazduh.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Zagrevanje može izazvati požar ili eksploziju.

### 10.4. Uslovi za izbegavanje

Direktno sunce. Ekstremno visoke ili niske temperature. Toplota. Varnice. Otvoren plamen. Pregrevanje.

### 10.5. Nekompatibilni materijali

Oksidacioni agensi.

### 10.6. Opasno razlaganje proizvoda

U slučaju požara: dim. ugljen oksidi (CO i CO<sub>2</sub>).

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list  
u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbom (EU) 2015/830

## ODELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim efektima

Akutna toksičnost : Nije klasifikovano (Na osnovu podataka, nema kriterijuma klasifikacije)

|   |                |
|---|----------------|
| <b>etanol, etil alkohol (64-17-5)</b>   |                |
| LD50 oralno pacov   | 7060 ml/kg     |
| LD50 dermalno zec   | 16000 mg/kg    |
| LC50 inhalaciono pacov (mg/l)   | > 20 mg/kg 4h  |
| <b>(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen (5989-27-5)</b>  |                |
| LD50 oralno pacov   | 2000 mg/kg     |
| <b>izobutan (75-28-5)</b>   |                |
| LC50 inhalac. pacov (isparenja - mg/l/4h)   | 658 mg/l/4h    |
| <b>propan (74-98-6)</b>   |                |
| LC50 inhalaciono pacov (ppm)  | > 800000 15min |
| <b>Nafta (petrolej), hidrotretirano svetlo, Niska tačka ključanja vodonikom tretirane nafte, [A složena mešavina ugljovodonika dobijena obradom frakcije petroleja sa vodonikom uz prisustvo katalizatora. Sadrži ugljovodonike koji imaju ugljenike od broja uglavnom u opsegu od C4 do C11 i ključanje u rasponu od oko minus 20°C do 190°C (-4°F do 374°F).]</b> |                |
| <b>Napomena P (64742-49-0)</b>  |                |
| LD50 oralno pacov   | > 2000 mg/kg   |
| LD50 dermalno pacov   | > 2800 mg/kg   |
| LC50 inhalaciono pacov (mg/l)   | > 5 mg/kg 4h   |

Iritacija kože/korozija : Izaziva iritaciju kože.  
 Ozbiljno oštećenje oka/iritacija : Izaziva ozbiljnu iritaciju oka.  
 Respiratorne ili kožne senzacije : Može izazvati alergijsku reakciju na koži.  
 Mutagenost germ. ćelija : Nema (Na osnovu podataka, nema klasifikacijskih kriterijuma)  
 Karcinogenost : Nema (Na osnovu podataka, nema klasifikacijskih kriterijuma)  
 Reproaktivna toksičnost : Nema (Na osnovu podataka, nema klasifikacijskih kriterijuma)  
 STOT-jednokratna izloženost : Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
 STOT-ponovljena izloženost : Nema (Na osnovu podataka, nema klasifikacijskih kriterijuma)  
 Opasnost od aspiracije : Nema (Na osnovu podataka, nema klasifikacijskih kriterijuma)  
 Dodatne informacije : Proizvod je na tržištu u obliku aerosol. Efekat je neuobičajen, proizvod ne mora da se označava kao Asp.Tox. H304

### HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Isparivač : Aerosol

## ODELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksično

Ekološki - opšte : Toksično za vodeni ekosistem.  
 Ekološki - voda : Veoma toksično za vodeni ekosistem sa dugoročnim posledicama.

|  |   |
|--|---|
| <b>etanol, etil alkohol (64-17-5)</b>              |   |
| LC50 riba 1  | 13000 mg/l Oncorhynchus mykiss (pastrmka) |
| EC50 Dafnija 1                                     | 9300 mg/l                                 |
| EC50 72h alge (1)                                  | 5000 mg/l                                 |
| <b>(R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen (5989-27-5)</b> |   |
| LC50 riba 1  | 0.46 - 0.72 mg/l                          |
| EC50 Dafnija 1                                     | 307 µg/l                                  |
| EC50 72h alge (1)                                  | 0.214 - 0.32 mg/l                         |
| LOEC (hron)  | 0.19 - 0.67 mg/l                          |
| NOEC hron. ribe                                    | 0.08 mg/l                                 |

### 12.2. Postojanost i razgradivost

#### HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Postojanost i razgradivost : Lako biorazgradivo.  
 Biodegradacija : 98 % 28 dana

**etanol, etil alkohol (64-17-5)**  
 Postojanost i razgradivost : Lako biorazgradivo.

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

## (R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen (5989-27-5)

Postojanost i razgradivost      Lako biorazgradivo.

### 12.3. Bioakumulativni potencijal

#### HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bioakumulativni potencijal      Nije uspostavljeno.

## (R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen (5989-27-5)

Log Pow      4.38 at 37°C i pH 7,2

### 12.4. Mobilnost u zemljištu

#### HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Ekologija - zemljište      Nije uspostavljeno.

### 12.5. Rezultati PBT i vPvB procena

#### HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Mešavina nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII

Mešavina nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII

| Komponente  |  |
|---|--|
| etanol, etil alkohol (64-17-5)  | Ova supstanca nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII<br>Ova supstanca nema vPvB kriterijume REACH uredbe, aneks XIII      |
| (R)-p-menta-1,8-dien, d-limonen (5989-27-5)   | Ova supstanca nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII<br>Ova supstanca nema vPvB kriterijume REACH uredbe, aneks XIII      |
| izobutan (75-28-5)  | Ova supstanca nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII<br>Ova supstanca nema vPvB kriterijume REACH uredbe, aneks XIII      |
| propan (74-98-6)  | Ova supstanca nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII<br>Ova supstanca does nema vPvB kriterijume REACH uredbe, aneks XIII |
| Nafta (petrolej), hidrotretirano svetlo, Niska Tačka ključanja vodonikom tretirane nafte, [A složeno jedinjenje ugljovodnika dobijeno obradom frakcije petroleja sa vodonikom uz prisustvo katalizatora. Sadrži ugljovodnike koji imaju brojeve ugljenika uglavnom u opsegu od C4 do C11 i ključanje u osegu od oko minus 20°C do 190°C (-4°F do 374°F).] Napomena P (64742-49-0) | Ova supstanca nema PBT kriterijume REACH uredbe, aneks XIII<br>Ova supstanca nema vPvB kriterijume REACH uredbe, aneks XIII      |

### 12.6. Ostali štetni efekti

Ostali štetni efekti      Veoma toks. za vodeni ekosistem sa  
: dugoročnim posledicama.  
Dodatne informacije      : Izbeci ispustanje u ž.sredinu

## ODELJAK 13: Odlaganje

### 13.1. Metode tretiranja otpada

Regionalni propisi (otpad)      : Odlaganje mora biti urađeno prema zvničnim propisima.  
Metode tretiranja otpada      : Odlagati na bezbedan način u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.  
Preporuke za odlaganje otpada      : Reciklirati proizvod ili odlagati bezb. Raspolaze otpadom ovlašćeno za odlaganje otp. Odložiti korišćen ili oštećen aerosol limenke na dozvoljene deponije.  
Dodatne informacije      : Zapaljiva isparenja mogu se nagomilati u kontejneru.  
Ekologija - otpadni materijal      : Izbeci ispuštanje u okolinu. Otrovan otpad je toksičan.  
Evropska Lista otpada (LoW) kod      : 14 06 03\* - drugi rastvarači i mešavine rastvarača  
16 05 04\* - gasovi u posudama pod pritiskom (i haloni) sadrže opasne supstance  
15 01 11\* - metalna pakovanja sadrže opasne porozne matrice (npr. azbest), uključujući prazne kontejnere pod pritiskom  
15 01 04 - metalno pakovanje  
17 04 05 - gvozdje i čelik  
HP Kod      : HP3 - "Zapaljivo:"  
— drugi zapaljiv otpad: zapaljivi aerosoli, zapaljiv samogrejni otpad, zapaljiv organski peroksid i zapaljiv samo-reaktivni otpad  
HP4 - "Iritacija — iritacija kože i oštećenje oka:" otpad koji može izazvati iritaciju kože ili oštećenje oka  
HP5 - "Toksično za ciljani organ (STOT)/Aspiraciona toksičnost:" otpad koji može izazvati Toksičnost za ciljani organ bilo od jednog ili više izlaganja, ili koji izazivaju akutne toksične efekte tokom aspiracije  
HP14 - "Ekotoksič:" otpad koji predstavlja ili može predstavljati trenutni ili odlož. rizik za jedan ili više sektora okruženja  
HP13 - "Senzacije:" otpad koji sadrži jednu ili više supstanci poznate da uzrokuju senzitivne efekte na koži ili respiratornim organima

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list

U skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

## ODELJAK 14: Transportne informacije

U skladu sa ADN / ADR / IATA / IMDG / RID

### 14.1. UN broj

|               |        |
|---------------|--------|
| UN-No. (ADR)  | : 1950 |
| UN-No. (IMDG) | : 1950 |
| UN-No. (IATA) | : 1950 |
| UN-No. (ADN)  | : 1950 |
| UN-No. (RID)  | : 1950 |

### 14.2. UN pravilan naziv isporuke

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Pravilan naziv isporuke (ADR)       | : AEROSOLI  |
| Pravilan naziv isporuke (IMDG)      | : AEROSOLI  |
| Pravilan naziv isporuke (IATA)      | : Aerosoli, zapaljivo   |
| Pravilan naziv isporuke (ADN)       | : AEROSOLI  |
| Pravilan naziv isporuke (RID)       | : AEROSOLI  |
| Opis transportnih dokumenata (ADR)  | : UN 1950 AEROSOLI, 2.1, (D), EKOLOŠKI OPASNA MATERIJ           |
| Opis transportnih dokumenata (IMDG) | : UN 1950 AEROSOLI, 2.1, ZAGAĐIVAČ MORA/EKOLOŠKI OPASNA MATERIJ |
| Opis transportnih dokumenata (IATA) | : UN 1950 Aerosoli, zapaljivo, 2.1, EKOLOŠKI OPASNA MATERIJ     |
| Opis transportnih dokumenata (ADN)  | : UN 1950 AEROSOLI, 2.1, EKOLOŠKI OPASNA MATERIJ                |
| Opis transportnih dokumenata (RID)  | : UN 1950 AEROSOLS, 2.1, EKOLOŠKI OPASNA MATERIJ                |

### 14.3. Klase opasnog transporta

#### ADR

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Klase opasnog transporta (ADR) | : 2.1 |
| Oznake opasnosti (ADR)         | : 2.1 |



#### IMDG

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Klase opasnog transporta (IMDG) | : 2.1 |
| Oznake opasnosti (IMDG)         | : 2.1 |



#### IATA

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Klase opasnog transporta (IATA) | : 2.1 |
| Oznake opasnosti (IATA)         | : 2.1 |



#### ADN

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Klase opasnog transporta (ADN) | : 2.1 |
| Oznake opasnosti (ADN)         | : 2.1 |



#### RID

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Klase opasnog transporta (RID) | : 2.1 |
| Oznake opasnosti (RID)         | : 2.1 |



## HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list  
u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830



### 14.4. Grupa pakovanja

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Grup pakovanja(ADR) | : Nema |
| Grupa pak.(IMDG)    | : Nema |
| Grupa pak.(IATA)    | : Nema |
| Grupa pak.(AND)     | : Nema |
| Grupa pak.(RID)     | : Nema |

### 14.5. Opasnosti po životnu sredinu

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Opasno po životnu sredinu | : Da                              |
| Zagađivač mora            | : Da                              |
| Ostale informacije        | : Nisu dostupne druge informacije |

### 14.6. Posebne mere predostrožnosti za korisnika

#### - Kopneni transport

|   |                      |
|---|----------------------|
| Klasifikacioni kod (ADR)                                      | : 5F                 |
| Posebne odredbe (ADR)   | : 190, 327, 344, 625 |
| Ograničene količine (ADR)                                     | : 1I                 |
| Isključene količine (ADR)                                     | : E0                 |
| Instrukcije za pakovanje (ADR)                                | : P207, LP02         |
| Posebne odredbe pakovanja (ADR)                               | : PP87, RR6, L2      |
| Kombinovane odredbe za pakovanje (ADR)                        | : MP9                |
| Transportna kategorija (ADR)                                  | : 2                  |
| Posebne odredbe za prevoz - Paketi (ADR)                      | : V14                |
| Posebne odredbe za prevoz - Utovar, istovar i rukovanje (ADR) | : CV9, CV12          |
| Posebne odredbe za prevoz - Operativno (ADR)                  | : S2                 |
| Restrikcioni kod za tunel (ADR)                               | : D                  |

#### - Pomorski transport

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Posebne odredbe (IMDG)                 | : 63, 190, 277, 327, 344, 959 |
| Ograničene količine (IMDG)             | : SP277                       |
| Isključene količine (IMDG)             | : E0                          |
| Instrukcije za pakovanje (IMDG)        | : P207, LP02                  |
| Posebne odredbe pakovanja (IMDG)       | : PP87, L2                    |
| EmS-No. (Požar)                        | : F-D                         |
| EmS-No. (Izlivanje)                    | : S-U                         |
| Prostor za odlaganje kategorija (IMDG) | : Nema                        |
| Odlaganje i rukovanje (IMDG)           | : SW1, SW22                   |
| Odvajanje (IMDG)                       | : SG69                        |

#### - Vazdušni transport

|   |                    |
|---|--------------------|
| PCA Isključene količine (IATA)                | : E0               |
| PCA Ograničene količine (IATA)                | : Y203             |
| PCA ograničene količ. max net količine (IATA) | : 30kgG            |
| PCA instrukcije za pakovanje (IATA)           | : 203              |
| PCA max net količina (IATA)                   | : 75kg             |
| CAO instrukcije za pakovanje (IATA)           | : 203              |
| CAO max net količina (IATA)                   | : 150kg            |
| Posebne odredbe (IATA)                        | : A145, A167, A802 |
| ERG kod (IATA)                                | : 10L              |

#### - Rečni transport

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Klasifikacioni kod (ADN) | : 5F                 |
| Posebne odredbe (ADN)    | : 190, 327, 344, 625 |

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list  
u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Ograničene količine (ADN)       | : 1 L        |
| Isključene količine (ADN)       | : E0         |
| Potrebna oprema (ADN)           | : PP, EX, A  |
| Ventilacija (ADN)               | : VE01, VE04 |
| Broj plavih konusa/svetla (ADN) | : 1          |

## - Železnički transport

|   |                      |
|---|----------------------|
| Klasifikacioni kod (RID)                                      | : 5F                 |
| Posebne odredbe (RID)   | : 190, 327, 344, 625 |
| Ograničene količine (RID)                                     | : 1L                 |
| Isključene količine (RID)                                     | : E0                 |
| Instrukcije za pakovanje (RID)                                | : P207, LP02         |
| Posebne odredbe pakovanja (RID)                               | : PP87, RR6, L2      |
| Kombinovane odredbe pakovanja (RID)                           | : MP9                |
| Transportna kategorija (RID)                                  | : 2                  |
| Posebne odredbe za prevoz – Paketi (RID)                      | : W14                |
| Posebne odredbe za prevoz - Utovar, istovar i rukovanje (RID) | : CW9, CW12          |
| Colis express (ekspres parcele) (RID)                         | : CE2                |
| Opasnost identifikacioni broj (RID)                           | : 23                 |

## 14.7. Transport u rasutom stanju prema Aneksu II Marpol-a i IBC Code

Nije primenljivo

## ODELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Uredbe koje se odnose na bezbednost, zdravlje i životnu sredinu/ specifični propisi koji se odnose na supstance ili mešavine

#### 15.1.1. EU-Regulative

Uredba (EC) No 1907/2006 Evropskog parlamenta i saveta od 18 Decembra 2006

Ne sadrži REACH supstance sa ograničenjima Aneksa XVII

Ne sadrži supstance sa liste REACH kandidata

Ne sadrži REACH supstance Aneksa XIV

UREDBA (EC) No 1272/2008 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 16 Decembra 2008 o klasifikaciji, etiketiranju i pakovanju supstance i mešavine, dopune i izmene Direktiva 67/548/EEC i 1999/45/EC, i dopuna Uredbe (EC) No 1907/2006

Direktiva 75/324/EEC od 20. maja 1975. o približavanju zakona država članica koji se odnose na aerosolne rasp. sa dopunama (2013/10/EU a 2016/2037/EU)

DIREKTIVE 2004/42/EC o ograničavanju emisije isparljivih organskih jedinjenja zbog upotrebe organskih rastvarača u određenim bojama i lakovima i proizvodi završne obrade vozila

VOC sadržaj : 1 kg/kg

#### 15.1.2. Nacionalni propisi

##### Czech Republic

Preporuke : Zakon č. 350/2011 Sb., o hemijskim supstancama i hemijskim smešama i o izmeni nekih zakona (hemijski zakon);

Češke

Regulative

Zakon č. 258/1011 Sb., o zaštiti javnog zdravlja po poslednjim propisima; Uredbe vlade č. 361/200, kojim se ustanovljujaju uslovi zaštite zdravlja na radu, u važećim propisima;

Uredba vlade č. 9/2013 Sb., kojom se menja uredba vlade č. 361/2007 Sb., kojom su ustanovljeni uslovi zaštite zdravlja na radu, po poslednjim propisima;

Direktiva č. 327/1992 Sb., kojom su ustanovljeni zahtevi za bezbednost i zaštitu zdravlja na radu i bezbednosti transporta prilikom proizvodnje i obrade eksplozivna i stručnosti radnika za tu namenu, u važećim propisima.;

Zakon č. 185/2001 Sb., o otpadima i o izmama nekih drugih zakona, u važećim propisima;

Zakon č. 477/2001 Sb. o pakovanju po poslednjim propisima i sa svim dopunama propisa koji imaju veze sa tim.;

Direktiva č. 381/2001 Sb., kojom se ustanovljava Katalog otpada, Lista opasnog otpada i lista otpada i država za izvoz, uvoz i tranzit otpada i postupak za dobijanje saglasnosti za uvoz, izvoz i tranzit otpada (Katalog otpada);

Uredba vlade č. 194/2001 Sb., kojom su ustanovljeni tehnički zahtevi za aerosolne raspršivače

### 15.2. Procena hemijske bezbednosti

Nema raspoloživih podataka

## ODELJAK 16: Ostale informacije

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

Indikacija promena:

|           |   |         |  |
|-----------|---|---------|--|
| ODELJAK 2 | Klasifikacija prema Uredbi (EC) No. 1272/2008 [CLP] | Promene | Vodena hronična 2, H411 promenjeno u Vodena hronična 1, H410 |
|-----------|---|---------|--|

Skraćenice i akronimi:

|       |  |
|-------|--|
| ADN   | Evropski sporazum o međunarodnom prevozu opasnih materija unutrašnjim plovim putevima    |
| ADR   | Evropski sporazum o međunarodnom prevozu opasnih materija putem                          |
| CLP   | Klasifikacija Etiketiranje Pakovanje Uredba; Uredba (EC) No 1272/2008                    |
| DNEL  | Izvedeni nivo bez uticaja  |
| EC50  | Srednja efektivna koncentracija  |
| LC50  | Srednja letalna koncentracija  |
| LD50  | Srednja letalna doza   |
| LOAEL | Niska ispitatnost suprotnih efekata nivo   |
| NOAEC | Neispitani suprotni efekti koncentracija   |
| NOAEL | Neispitani suprotni efekti nivo  |
| NOEC  | Neispitani efekti koncentracija  |
| PBT   | Uporno Bioakumulativno Toksično  |
| PNEC  | Predviđeni ne-efekti koncentracija   |
| REACH | Registracija, Evaluacija, Autorizacija i Restrikcija hemikalija Uredba (EC) No 1907/2006 |
| SDS   | Bezbednosni list   |
| vPvB  | Veoma uporno i veoma bioakumulativno   |

Izvori podataka : UREDBA (EC) No 1272/2008 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 16 Decembra 2008 za klasifikaciju, etiketiranje i pakovanje o supstance i mešavine, sa izmenama i dopunama Direktiva 67/548/EEC i 1999/45/EC, i dopune Uredbe (EC) No 1907/2006.

Saveti za obuku : Normalna upotreba proizvoda podrazumeva upotrebu u skladu sa uputstvima na pakovanju. Bezbednosna obuka za rukovanje hemikalijama.

Ostale informacije : Nema.

Pun tekst H- i EUH-deklaracija:

|                   |  |
|-------------------|--|
| Aquatic Acute 1   | Opasno po vodu sredinu — Akutna opasnost, Kategorija 1                                 |
| Aquatic Chronic 1 | Opasno po vodu sredinu — Hronična opasnost, Kategorija 1                               |
| Aquatic Chronic 2 | Opasno po vodu sredinu — Hronična opasnost, Kategorija 2                               |
| Asp. Tox. 1       | Opasnost od aspiracija, Kategorija 1   |
| Eye Irrit. 2      | Ozbiljno oštećenje oka/ iritacija oka, Kategorija 2                                    |
| Flam. Gas 1       | Zapaljiva isparenja, Kategorija 1  |
| Flam. Liq. 2      | Zapaljive tečnosti, Kategorija 2   |
| Flam. Liq. 3      | Zapaljive tečnosti, Kategorija 3   |
| Press. Gas        | Gasovi pod pritiskom   |
| Skin Irrit. 2     | Korozija kože/iritacija, Kategorija 2  |
| Skin Sens. 1      | Osetljivost — Kože, Kategorija 1   |
| STOT SE 3         | Specifična toksičnost za ciljani organ — Jednokratna izloženost, Kategorija 3, Narkoza |
| H220              | Visoko zapaljiv gas  |
| H222              | Visoko zapaljiv sprej  |
| H225              | Visoko zapaljiva tečnost i para  |
| H226              | Zapaljiva tečnost i para   |
| H229              | Posuda pod pritiskom: Može pući ako se zagreje   |
| H304              | Može biti fatalno ako se proguta i ako uđe u disajne puteve                            |
| H315              | Izaziva iritaciju kože   |
| H317              | Može izazvati alergijsku reakciju na koži  |
| H319              | Izaziva ozbiljnu iritaciju kože  |
| H336              | Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu  |
| H400              | Veoma toksično za vodeni svet  |
| H410              | Veoma toksično za vodeni svet sa dugoročnim posledicama                                |
| H411              | Toksično za vodeni svet sa dugoročnim posledicama                                      |

Klasifikacija i postupak korišćenja za izvođenje Klasifikacija mešavina prema Uredbi (EC) 1272/2008 [CLP]:

|               |           |                           |
|---------------|-----------|---------------------------|
| Aerosol 1     | H222;H229 | Na osnovu rezultata testa |
| Skin Irrit. 2 | H315      | Kalkulacijski metod       |
| Eye Irrit. 2  | H319      | Kalkulacijski metod       |
| Skin Sens. 1  | H317      | Kalkulacijski metod       |

# HRANICLEAN 8 Ručni čistač za osetljive površine

Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EC) No. 1907/2006 (REACH) sa amandmanima Uredbe (EU) 2015/830

|                   |      |                     |
|-------------------|------|---------------------|
| STOT SE 3         | H336 | Kalkulacijski metod |
| Aquatic Acute 1   | H400 | Kalkulacijski metod |
| Aquatic Chronic 1 | H410 | Kalkulacijski metod |

SDS EU (REACH Annex II)

*Ova informacija je zasnovana na našem dosadašnjem saznanju i ima za cilj da opiše proizvod u svrhu zdravlja, bezbednosti i zahtevima životne sredine. Ne treba stoga ovo shvatiti kao garanciju bilo kakve imovine proizvoda*